

„ТЕБѢ ЛЬ О ПЛАКИВАТЬ.“  
 „REGRETTES-TU PARFOIS?“

Слова изъ греческаго.  
 Imité du grec.  
 Version française de J. Sergennois.

Музыка Ц. КЮИ. 1861 г.  
 Musique de C. CUI. Op. 5 N° 6.

Recit ad libitum.

Moderato.

Chant.

Те-бѣ-ль о - пла - ки-вать у - тра - ту ю - ныхъ дней? Ты въ кра-со -  
 Re-gret - tes - tu par-fois les jours de ton prin - temps? Mais ta beau -

тѣ не из - мѣ - ни - лась, И для люб - ви мо - ей, И для люб -  
 - té demeure en - tiè - re, Et mon a - mour constant, Et mon a -

ви мо - ей Отъ пре - ме - ни е - ще пре-лест - нѣ - е я - ви - лась.  
 - mour cons-tant, De jour en jour plus vif, la trou - ve en-cor plus fiè - re.

*p*

Твой другъ не до-рожить не-о-пыт-ной кра-сой,      Не-зрѣ-лой въ та-инствахъ лю-  
*Je pri-se peu la fem-me ha-bi-le à se pa-rer,*      *Es-pe-ce de ti-son des*

*p*      *mf*

*p*

бов-на-го не-кусет-ва:      Безъ жиз-ни взоръ е-я стыд-ш-вый и нѣ-  
*fiè-vres a-mou-reu-ses:*      *Sans front, sans a-me, aux yeux fuy-ants, en lan-gou-*

*p*

*f*

мой,      А роб-кій по-цѣ-луй      безъ чувст-ва.      Но ты вла-  
*-rés,      Aux lèvres froi-de-ment      cher-chen-ses.      Mais toi, pré-*

*mf*

ды - чи - ца люб - ви, Ты страсть вдох - нень и въ мерт - вый ка - мень,  
*- tres - se de l'a - mour; Tu chauff - fe - rais le roc sté - ri - le,*

*f*  
 И вь о - сень дней тво - ихъ не у - га - са - етъ  
*Et ton coeur garde en - cor les flam - mes pu - e -*

*riten.* *ff.*  
 пла - мень, Те - ку - щій съ жиз - ни - ю въ кро - ви.  
*- ri - les, Que ton sang rou - le dans son cours.*